

LEKKER EROP UIT DIT WEEKEND?

EBS 
Gratis met
deze brochure!

Twee weekenden **gratis met de bus** tussen Maasvlakte Plaza en Brielle (1+2 & 8+9 juni 2019)

Verblijf je een weekend op de truckparking Maasvlakte Plaza? Je hoeft zeker niet het hele weekend op de parkeerplaats te blijven. Neem de bus en ga wat van de omgeving zien!





Twee weekenden lang kunnen truckchauffeurs gratis (retour) met de bus reizen tussen Maasvlakte Plaza - Brielle. Met deze busverbinding kun je de historische vestingstad Brielle ontdekken, en hoef je dus niet het weekend op de truckparking te verblijven.

- Deze folder geldt als toegangsbewijs voor één persoon
- Geldig in buslijnen 203, 204 en 403 van busvervoerder EBS
- Geldig in twee weekenden: **1 & 2 juni** en **8 & 9 juni 2019**
- Hoe: neem vanaf Maasvlakte Plaza buslijn 204 naar Transferium Maasvlakte. Vanaf het Transferium ga je verder met buslijn 203 of 403 naar Brielle.

Nog verder reizen?

Stranddagje Hoek van Holland

Om een dagje op het strand te vertoeven neem je eerst buslijn 204 naar Transferium Maasvlakte waar je overstapt op de Fast Ferry naar Hoek van Holland. Let op: op de Fast Ferry moet je een apart ticket kopen. Voor vertrektijden zie: www.ret.nl/fastferry

Of liever naar de grote stad? Zo kom je in Rotterdam!

Ook deze reis begint met buslijn 204 naar Transferium Maasvlakte. Stap hier over naar buslijn 403 naar Spijkenisse Centrum en dan is het nog een klein stukje met de metro naar Rotterdam. Let op: je hebt een kaartje nodig voor de rest van je reis.

Plan je reis voor vertrek op www.9292.nl

Departure from Maasvlakte Plaza to Transferium								
	Saturday*				Sunday*			
5								
6	44	48			37	48		
7	14	28	40	58	13	28	44	58
8	12	33			14	33		
9	3				3			
10								
11								
12								
13								
14	16	23	42	54	13	23	39	54
15	12	42	45		9	39	45	
16	12	16	42		9	16	39	
17	8	39			8	39		
18								
19								
20								
21								
22	14	40			14	40		
23	10	40			10	40		
24								

* Departure from Brielle between 14.15 - 16.15 hrs. or between 22.15 - 23.45 hrs.



Fancy a day out this weekend?

Two weekends **free bus transport** between **Maasvlakte Plaza** and **Brielle**.

Spending a weekend at Maasvlakte Plaza truck park? You certainly don't need to stay on the truck park for the entire weekend. Why not take the bus and visit the surrounding area?

During two weekends, truck drivers can travel by bus for free to and from Maasvlakte Plaza and Brielle. With this bus service you can discover the historic fortified town of Brielle and you don't need to spend the entire weekend on the truck park.

- This leaflet counts as an admission ticket for one person
- Valid for bus routes 203, 204 and 403 from bus company EBS
- Valid during two weekends: **1 & 2 June and 8 & 9 June 2019**
- How: take bus 204 from Maasvlakte Plaza to Transferium Maasvlakte. From the Transferium, take bus 203 or 403 to Brielle.

Travel even further?

A day out at Hoek van Holland beach

To spend a day at the beach, take bus 204 to Transferium Maasvlakte and then take the Fast Ferry to Hoek van Holland. Please note: you will need to buy a ticket for the Fast Ferry. For departure times see: www.ret.nl/fastferry

Prefer the big city? This is how to get to Rotterdam!

This trip also starts with bus 204 from Maasvlakte Plaza to Transferium Maasvlakte. From there, take bus 403 to Spijkenisse Centre. You then just need to take a short metro trip to get to Rotterdam. Please note: you will need to buy a ticket for the rest of the trip.

Plan your journey prior to departure on www.9292.nl



Lust auf einen Wochenendausflug?

Zwei Wochenenden **kostenloser Busverkehr** zwischen Maasvlakte Plaza und Brielle. **Rasten Sie ein Wochenende auf dem Lkw-Parkplatz Maasvlakte Plaza? Deswegen müssen Sie natürlich nicht das ganze Wochenende auf dem Parkplatz bleiben. Steigen Sie in den Bus und lernen Sie die Umgebung kennen!**

An zwei Wochenenden können LKW-Fahrer kostenlos mit dem Bus von der Maasvlakte Plaza nach Brielle und zurück fahren. Mit dieser Busverbindung können Sie die historische Festungsstadt Brielle entdecken und müssen sich nicht das ganze Wochenende auf dem Parkplatz aufhalten.

- Diese Broschüre gilt als Fahrkarte für eine Person
- Gültig für die Buslinien 203, 204 und 403 von EBS
- Gültig an zwei Wochenenden: **1. & 2. Juni & 8. & 9. Juni 2019**
- Wie: nehmen Sie von Maasvlakte Plaza aus die Linie 204 zum Transferium Maasvlakte. Vom Transferium aus fahren Sie mit einem Bus der Linie 203 oder 403 nach Brielle.

Möchten Sie weiter reisen?

Strandtag Hoek van Holland

Wenn Sie einen Tag am Strand verbringen möchten, fahren Sie mit dem Bus der Linie 204 zum Transferium Maasvlakte und steigen dort um auf die Fast Ferry nach Hoek van Holland. Achtung: auf der Fast Ferry müssen Sie ein extra Ticket kaufen. Die Abfahrtszeiten finden Sie unter: www.ret.nl/fastferry

Lieber in die große Stadt? So kommen Sie nach Rotterdam!

Auch diese Reise beginnt mit dem Bus der Linie 204 zum Transferium Maasvlakte. Hier steigen Sie in den Bus 403 nach Spijkenisse Centrum um. Von dort aus müssen Sie noch ein kleines Stück mit der U-Bahn bis Rotterdam fahren. Achtung: Sie müssen ein Ticket für den Rest der Reise kaufen.

Planen Sie Ihre Reise vor der Abfahrt unter www.9292.nl



Chcesz wybrać się gdzieś w ten weekend?

Dwa weekendy bezpłatnego transportu autobusowego pomiędzy Maasvlakte Plaza a Brielle. Zatrzymujesz się na parkingu samochodowym Maasvlakte Plaza na weekend? Z pewnością nie musisz przebywać na parkingu cały ten czas. Wsiądź w autobus i wybierz się na wycieczkę po okolicy!

Przez dwa weekendy kierowcy ciężarówek mogą podróżować bezpłatnie (w obie strony) autobusem między Maasvlakte Plaza a Brielle. Dzięki temu połączeniu autobusowemu możesz odkryć historyczne, ufortyfikowane miasto Brielle, nie musisz więc spędzać całego weekendu na parkingu dla samochodów ciężarowych.

- Ulotka ta jest ważna jako bilet dla jednej osoby
- Obowiązuje w autobusach linii 203, 204 i 403 operatora autobusowego EBS.
- Obowiązuje w dwa weekendy: **1 i 2 czerwca oraz 8 i 9 czerwca 2019**
- Jak się tam dostać: wsiądź w autobus 204 z Maasvlakte Plaza do Transferium Maasvlakte. Z Transferium jedź dalej autobusem 203 lub 403 do Brielle.

Chcesz podróżować jeszcze dalej?

Dzień na plaży w Hoek van Holland

Aby spędzić dzień na plaży wsiądź w autobus 204 do Transferium Maasvlakte, gdzie następnie przesiądziesz się na prom Fast Ferry do Hoek van Holland. Uwaga: na promie Fast Ferry musisz kupić oddzielny bilet. Godziny odjazdu znajdziesz pod adresem:

www.ret.nl/fastferry

A może wolisz udać się do dużego miasta? Wybierz się do Rotterdamu!

Ta podróż rozpoczyna się również autobusem 204 do Transferium Maasvlakte. Tam należy przesiąść się na linię autobusową 403 do Spijkenisse Centrum, a stamtąd pojechać metrem do Rotterdamu. Uwaga: musisz kupić bilet na resztę podróży.

Przed wyjazdem zaplanuj swoją podróż na stronie www.9292.nl



Как ви се струва един излет този уикенд?

Две седмици безплатен автобусен транспорт между Маасвлакте Плаза и Бриеле. Прекарвате уикенд на паркинга за камиони Маасвлакте Плаза? Определено не се налага да останете на паркинга за камиони целия уикенд. Защо не се качите на автобуса и не разгледате околността?

За два уикенда шофьорите на камиони могат да пътуват с автобус безплатно от и до Маасвлакте Плаза и Бриеле. С тази автобусна услуга можете да разгледате историческия укрепен град Бриеле и не се налага да прекарате целия уикенд на паркинга.

- Тази брошура се счита за билет за един човек
- Валидно за автобусни маршрути 203, 204 и 403 на автобусната компания EBS
- Валидно за два уикенда: **1 и 2 юни и 8 и 9 юни 2019 г.**
- Как: вземете автобусна линия 204 от Маасвлакте Плаза до Трансфериум Маасвлакте. От Трансфериум вземете автобус 203 или 403 до Бриеле.

Пътува ви се още по-далеч?

Един ден на плажа Хоек ван Холанд

За да прекарате ден на плажа, вземете автобус 204 до Трансфериум Маасвлакте и след това се качете на бързия ферибот до Хоек ван Холанд. Вземете под внимание: ще трябва да купите билет за бързия ферибот. Вижте разписанието тук:

www.ret.nl/fastferry

Предпочитате големия град? Ето как да стигнете до Ротердам!

Това пътуване също започва с автобус 204 от Маасвлакте Плаза до Трансфериум Маасвлакте. От там вземете автобус 403 до Спийкенисе Център. След това просто трябва да се качите за кратко на метрото, за да стигнете до Ротердам. Моля, обърнете внимание: ще трябва да си купите билет до края на пътуването.

Планирайте пътуването си преди заминаване на www.9292.nl



Vreți să ieșiți weekend-ul acesta?

Transport gratuit cu autobuzul între Maasvlakte Plaza și Brielle pentru două weekend-uri. Stați în parcare camioanelor Maasvlakte Plaza în weekend? Cu siguranță nu trebuie să stați în parcare întregul weekend. Luați autobuzul și vizitați o parte din zonă!

Timp de două săptămâni, șoferii de camioane pot călători gratuit (retur) cu autobuzul între Maasvlakte Plaza și Brielle. Pe această rută cu autobuzul puteți descoperi orașul istoric fortificat Brielle, astfel încât nu trebuie să stați în parcare pentru camioane în weekend.

- Această broșură servește ca bilet de intrare pentru o persoană
- Valabil pentru liniile de autobuz 203, 204 și 403 ale companiei de autobuze EBS
- Valabil în două săptămâni: **1 și 2 iunie și 8 și 9 iunie 2019**
- Cum: de la Maasvlakte Plaza, luați autobuzul 204 către Transferium Maasvlakte. Din Transferium continuați cu autobuzul 203 sau 403 spre Brielle.

Călătoriți și mai departe?

Spre plaja Stranddagje Hoek van Holland

Pentru a petrece o zi pe plajă, luați mai întâi autobuzul 204 până la Transferium Maasvlakte, apoi mergeți cu feribotul (Fast Ferry) către Hoek van Holland. Vă rugăm să rețineți: trebuie să achiziționați un bilet separat pentru feribot. Pentru orele de plecare consultați:

www.ret.nl/fastferry

Sau mai degrabă în metropolă? Așa ajungeți la Rotterdam!

Această călătorie începe, de asemenea, cu linia de autobuz 204 către Transferium Maasvlakte. Mergeți apoi pe linia de autobuz 403 spre centrul Spijkenisse și urmează un pasaj scurt cu metroul spre Rotterdam. Rețineți: va trebui să cumpărați un bilet pentru restul călătoriei.

Planificați călătoria înainte de plecare www.9292.nl



Как насчет выбраться в город на выходных?

Два уикенда подряд к вашим услугам бесплатный автобусный маршрут «стоянка Maasvlakte Plaza – Брилле».

По графику вам выпадает провести выходные на стоянке для грузовиков Maasvlakte Plaza? Вам совсем не нужно сидеть все выходные на автостоянке! Вы можете бесплатно проехаться на автобусе и осмотреть окрестности!

В течение двух уикендов водители грузовиков могут воспользоваться бесплатным автобусным рейсом со стоянки Maasvlakte Plaza до г. Брилле и обратно. У вас будет возможность осмотреть достопримечательности памятника истории – города-крепости Брилле, так что вам не придется коротать выходные на стоянке для грузовиков.

- Эта брошюра служит входным билетом на одного человека;
- Принимается на автобусных маршрутах №№ 203, 204 и 403 пассажирского перевозчика EBS;
- Предложение действительно на протяжении двух уикендов: **1 + 2 июня и 8 + 9 июня 2019 г.**
- Ваш маршрут: на Maasvlakte Plaza садитесь на автобус №204 и едете до остановки Transferium Maasvlakte. Там вы пересеживаетесь на автобус 203 или 403 до Брилле.

Как проехать дальше?

Поездка на пляж «Хук ван Холланд»

Если вы захотите провести денек на пляже, садитесь на автобус 204 до остановки Transferium Maasvlakte. Там вы пересеживаетесь на скоростной паром до Hoek van Holland. Обратите внимание: на скоростной паром вам потребуется купить отдельный билет. Время отправления паромов см. на сайте www.ret.nl/fastferry.

Или лучше в большой город? Тогда отправляйтесь в Роттердам!

Эта поездка тоже начнется с автобусного маршрута 204 до Transferium Maasvlakte. Там переседайте на автобус 403 до Spijkenisse Centrum, а затем на метро до Роттердама. Обратите внимание: вам нужно будет купить билет на оставшуюся часть поездки.

Планируйте свои поездки перед отправлением на сайте www.9292.nl.



Bu hafta sonu dışarıda gezinmeye ne dersiniz?

Maasvlakte Plaza ve Brielle arasında iki hafta boyunca ücretsiz otobüs ulaşımı
Bir hafta sonu Maasvlakte Plaza'daki kamyon parkında mı kalacaksınız? Bütün hafta sonu boyunca park yerinde kalmanız kesinlikle şart değildir. Otobüse atlayın ve biraz çevreyi gezin!

Kamyon şoförleri iki hafta sonu boyunca Maasvlakte Plaza - Brielle arasında otobüsle ücretsiz yolculuk (gidiş-dönüş) yapabilir. Bu otobüs hattı sayesinde tarihi müstahkem şehir Brielle'yi keşfedebilirsiniz ve dolayısıyla hafta sonu boyunca kamyon parkında kalmanız gerekmez.

- Bu broşür tek kişilik bir giriş bileti yerine geçer.
- EBS otobüs firmasının 203, 204 ve 403 numaralı otobüslerinde geçerlidir
- Şu iki hafta sonunda geçerlidir: **1 & 2 Haziran & 8 & 9 Haziran 2019**
- Nasıl: Maasvlakte Plaza'dan Transferium Maasvlakte'ye gitmek üzere 204 numaralı otobüse binin. Transferium'dan 203 veya 403 numaralı otobüsle Brielle'ye devam edersiniz.

Daha fazla yolculuk etmek mi istiyorsunuz?

Hoek van Holland'da plajda bir gün

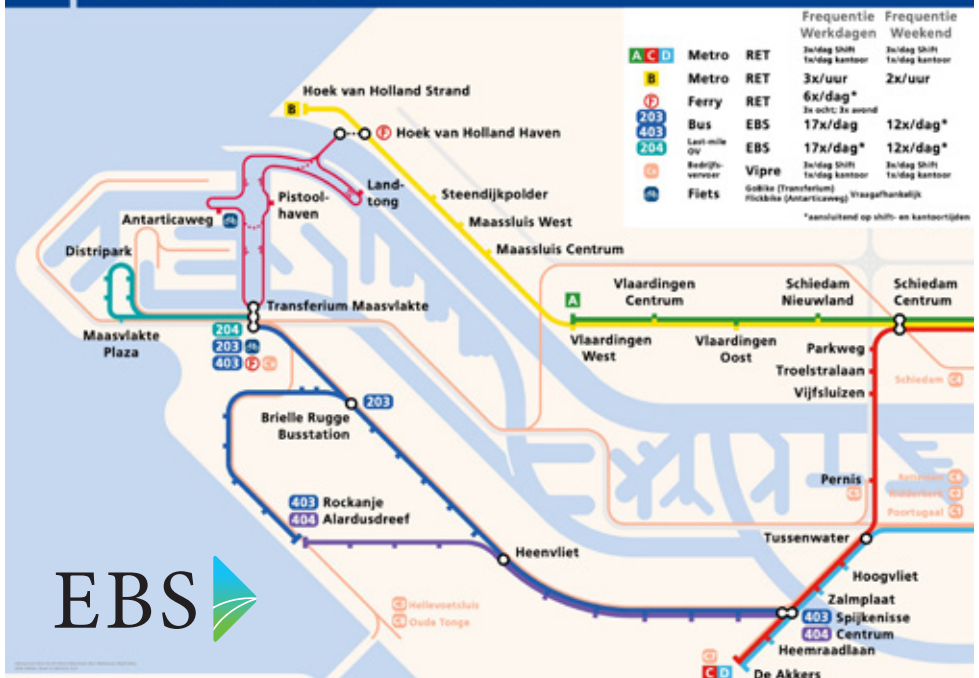
Plajda bir gün geçirmek için ilk önce 204 numaralı otobüsle Transferium Maasvlakte'ye gidin ve orada Hoek van Holland'a gitmek üzere Fast Ferry'ye binin. Dikkat: Fast Ferry'de ayrı bir bilet almanız gerekecektir. Çıkış saatleri için bakınız: www.ret.nl/fastferry

Büyük şehre gitmeyi mi tercih edersiniz? Öyleyse Rotterdam'a gideceksiniz!

Bu yolculuk da, 204 numaralı otobüse binip Transferium Maasvlakte'ye gitmekle başlar. Burada 403 numaralı otobüse binerek Spijkenisse Centrum'a gidin. Oradan sonrası metro ile Rotterdam'a kısa bir yolculuktur. Dikkat: seyahatin geri kalanı için bir bilet almanız gerekecektir.

Yola çıkmadan önce yolculuğunuzu www.9292.nl ile planlayın.

Vervoer van/naar Maasvlakte



EBS

VOORWAARDEN

- Deze folder geldt als retourkaart en is geldig in de bussen EBS in de regio Voorne-Putten en Rozenburg, op volgende buslijnen en trajecten:
 - **Buslijn 204** tussen **Maasvlakte Plaza** en **Maasvlakte Transferium** en v.v.
 - **Buslijn 203** tussen **Maasvlakte Transferium** en **Brielle Busstation Rugge** en v.v.
 - **Buslijn 403** tussen **Maasvlakte Transferium** en **Brielle Centrum** en v.v.
- Deze dagkaart geeft recht op een gratis retourreis, voor één persoon in twee weekenden: **1 + 2 juni** en **8 + 9 juni**.
- Bij het instappen dien je deze retourkaart duidelijk zichtbaar aan de chauffeur te tonen.
- Op diens verzoek dien je deze retourkaart duidelijk zichtbaar aan een controleur te tonen.
- Deze dagkaart is niet inwisselbaar.
- Deze dagkaart geeft geen recht op restitutie.
- Door gebruik te maken van deze dagkaart ga je akkoord met de Algemene Voorwaarden Stad- en Streekvervoer en de actievoorwaarden.
- EBS behoudt zich het recht voor om deze actie voortijdig te beëindigen.